

# ROOM-SERVICE

*porto santa maria*



SERVICE CHARGE APPLICABLE // 3.00 €  
taxa de serviço aplicável  
Gegen Servicegebühr  
des frais de service sont appliqués

## B

*breakfast*

☎ 06h00 - 10h30

*room service* ☎ :9

10% PRESTIGE . 15% PRESTIGE GOLD



## - CONTINENTAL -

variety of breads and cakes, cold meat and cheese platter, butter and fruit jam, coffee or tea with milk, orange or tropical or pineapple juice

seleção de pães e bolos, prato com carnes frias e queijos, manteiga e compota de fruta, café ou chá com leite, sumo de laranja ou tropical ou de ananás

verschiedene Brotsorten und Kuchen, Aufschnitt- und Käseplatten, Butter und Obstmarmelade, Kaffee oder Tee mit Milch, Orangen- oder Tropen- oder Ananassaft

variété de pains et gâteaux, assiette de charcuterie et de fromages, beurre et confiture de fruits, café ou thé au lait, jus d'orange ou tropical ou d'ananas

[ BB : incluído . included . Enthalten . inclus ]

## - TRADITIONAL -

variety of breads and cakes, cold meat and cheese platter, butter and fruit jam, coffee or tea with milk, orange or tropical or pineapple juice, bacon, roasted tomatoes, roasted sausages, rösti potatoes, beans with tomatoes, fried or boiled or scrambled egg

seleção de pães e bolos, prato com carnes frias e queijos, manteiga e compota de fruta, café ou chá com leite, bacon, salsichas assadas, batata rösti, feijão com tomate, ovo estrelado ou cozido ou mexido

verschiedene Brotsorten und Kuchen, Aufschnitt- und Käseplatten, Butter und Obstmarmelade, Kaffee oder Tee mit Milch, Orangen- oder Tropen- oder Ananassaft, Speck, geröstete Tomaten, Bratwürste, Rösti-Kartoffeln, Bohnen mit Tomaten, gebraten oder gekocht oder Rührei Ei

variété de pains et gâteaux, assiette de charcuterie et de fromages, beurre et confiture de fruits, café ou thé au lait, jus d'orange ou tropical ou ananas, bacon, tomates rôties, saucisses rôties, pommes de terre rösti, haricots aux tomates, œuf frit, œuf à la coque ou des œufs brouillés

YOU CAN ALSO ADD : FRUIT SALAD, MUESLI, CEREALS

pode ainda adicionar : salada de fruta, muesli, cereais

Sie können auch hinzufügen : Obstsalat, Müsli, Zerealien

vous pouvez également ajouter : salade de fruits, muesli, céréales

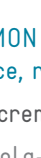
## D

*during the day*

☎ 10h30 - 22h00

*room service* ☎ :9

10% PRESTIGE . 15% PRESTIGE GOLD



## - SALADS -

BREADED MOZZARELLA SALAD // 11.50 €

red pepper cream cheese, roast vegetables lettuce, breaded buffalo mozzarella, balsamic vinegar dressing

queijo creme de pimento, Legumes assados, alfaces, mozzarella de búfala panada, molho de vinagre balsâmico

Frischkäse mit Paprika, gebratenes Gemüse, Salat, paniertes Büffelmozzarella, Balsamico-Sauce

crème de fromage au poivron, légumes rôtis, Laitues, mozzarella de bufflonne panée, sauce au vinaigre balsamique

## - SOUP -

SOUP OF THE DAY // 4.80 €

sopa do dia  
Tagessuppe  
soupe du jour

## - MAIN COURSES -

FRIED MIXED FISH AND SEAFOOD FISH FROM THE MARKET // 13.50 €

in tempura flour, red chimichurri sauce, lettuce from the garden

peixe e marisco do mercado

em farinha de tempura, molho chimichurri vermelho, alfaces da horta

Fisch und Meeresfrüchte vom Markt

in Tempura, rote Chimichurri-Sauce, Salat aus dem Gemüsegarten

poissons et fruits de mer du marché

frits dans de la farine de tempura, sauce chimichurri rouge, salades du jardin

TAGLIATELLE WITH SALMON AND SPINACH // 12.50 €

creamy gorgonzola sauce, rocket, cherry tomatoes

tagliatelle de espinafres, salmão, molho cremoso de gorgonzola, rúcula, tomate cereja

Spinat-Tagliatelle, Lachs, Gorgonzola-Cremesauce, Rucola, Kirschtomate

tagliatelles aux épinards, saumon,

sauce crémeuse de gorgonzola, roquette, tomates cerises

CLAMS BULHÃO PATO STYLE WITH TOASTED MOUNTAIN BREAD // 9.90 €

ameijoas à bulhão pato com pão da serra tostado

Venusmuscheln à la Bulhão pato mit getoastetem Brot aus der Serra

palourdes préparées à la « bulhão pato » avec du pain grillé

FISH OF THE DAY // 15.50 €

peixe do dia . Fischgericht des Tages . poisson du jour

MEAT OF THE DAY // 14.50 €

carne do dia . Fleischgericht des Tages . viande du jour

## - DESSERTS -

MATCHA TEA CHEESECAKE WITH CHERRY RAGOUT // 5.50 €

cheesecake de chá matcha com ragout de cerejas  
Käsekuchen mit Matcha-Tee und Kirsch-Ragout

cheesecake au thé matcha accompagné d'un ragoût de cerises

APPLE TARTLETS WITH PECANS, CRUMBLE AND VANILLA ICE CREAM // 5.50 €

tartelettes de maçã com nozes pecan, crumble e gelado de baunilha

Tartelettes mit Apfel und Pekannüssen, Crumble und Vanilleeis

tartelettes aux pommes avec des noix de pécan,

du crumble et de la glace à la vanille

HOUSE BROWNIE WITH VANILLA ICE CREAM // 5.50 €

brownie da casa com gelado de baunilha

Hausgemachter Brownie mit Vanilleeis

brownie maison avec de la glace à la vanille



FOR MORE INFORMATION PLEASE CONSULT OUR TEAM BEFORE PLACING YOUR ORDER

PLEASE CONSULT OUR TEAM BEFORE PLACING YOUR ORDER

para mais informações sobre alergias, menus especiais sem glúten e menus infantis, consulte a nossa equipa antes de efetuar o pedido.

Weitere Informationen über Allergien, Gluten-Freie Menus und Kindermenüs, fragen Sie unsere Mitarbeiter bevor Sie ihre Bestellung machen.

pour toute information sur les allergies, menus sans gluten et menus pour les enfants, veuillez consulter notre équipe avant d'effectuer votre commande.

NO DISH, FOOD PRODUCT OR DRINK, INCLUDING THE COUVERT, CAN BE CHARGED IF NOT REQUESTED OR USED BY THE CUSTOMER. VAT INCLUDED

nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado. iva incluído

Kein Gericht, Lebensmittel oder Getränk, Couvert enthalten, wird berechnet, wenn es nicht vom Kunden bestellt oder verzehrt wird. Mehrwertsteuer inbegriffen

aucun plat, produit alimentaire ou boisson, y compris le couvert, ne peut être facturé s'il n'est pas demandé ou consommé par le client, TTC

## D

*drinks*

☎ 10h30 - 22h00

*room service* ☎ :9

10% PRESTIGE . 15% PRESTIGE GOLD



## - SPARKLING WINE -

RAPOSEIRA // 27.00 € (75cl)

PORTOBAY SELECTION // 4.20 € (15cl) . 19.00 € (75cl)

## - CHAMPAGNE -

MOËT & CHANDON // 34.00 € (37,5cl) . 55.00 € (75cl)

POMMERY // 55.00 € (75cl)

VEUVE MONNIER // 52.00 € (75cl)

## - WINES -

### GREEN

minho

MURALHAS DE MONÇÃO // 17.00 € (75cl)

REGUEIRO [alvarinho] // 18.40 € (75cl)

CONTACTO [alvarinho] // 21.00 € (75cl)

### WHITE

beiras

PORTOBAY SELECTION // 3.80 € (15cl) . 10.90 € (37,5cl) . 14.90 € (75cl)

douro

ALTANO // 3.40 € (15cl) . 16.50 € (75cl)

PORMENOR // 22.50 € (75cl)

tejo

QUINTA DA LAPA SAUVIGNON BLANC // 18.40 € (75cl)

ENCOSTA DO SOBRAL CHARDONNAY // 17.20 € (75cl)

alentejo

ADEGA MAYOR VERDELHO // 21.00 € (75cl)

PÊRA MANCA // 48.00 € (75cl)

madeira

TERRAS DO AVÔ // 5.20 € (15cl) . 22.00 € (75cl)

### ROSÉ

alentejo

D. JOANA // 3.60 € (15cl) . 15.10 € (75cl)

madeira

ATLANTIS // 4.90 € (15cl) . 20.20 € (75cl)

### RED

alentejo

PORTOBAY SELECTION // 4.10 € (15cl) . 11.40 € (37,5cl) . 15.90 € (75cl)

HERDADE DO ROCIM ALICANTE BOUSCHET // 18.50 € (75cl)

douro

ALTANO // 3.40 € (15cl) . 16.50 € (75cl)

CHRYSEIA // 59.00 € (75cl)

PACHECA SUPERIOR // 19.50 € (75cl)

DUORUM // 20.50 € (75cl)

tejo

QUINTA DA LAPA SYRAH // 19.40 € (75cl)

ENCOSTA DO SOBRAL RESERVA // 25.00 € (75cl)

madeira

TERRAS DO AVÔ // 5.20 € (15cl) . 22.00 € (75cl)

## - WINES - OF THE MONTH

### WHITE WINE

*- 20%*

dão

QUINTA DO COVÃO // 21.40 € (75cl)

trás-os-montes

QUINTA VALLE MADRUGA // 23.50 € (75cl)

tejo

ENCOSTA DO SOBRAL RESERVA // 22.50 € (75cl)

alentejo

TERRAS DE ESTREMOZ // 18.10 € (75cl)

### RED WINE

douro

POMARES // 22.80 € (75cl)

QUINTA MARIA IZABEL // 22.90 € (75cl)

alentejo

TERRAS DE ESTREMOZ // 18.90 € (75cl)

## - APERITIFS -

MADEIRA SERCIAL (5 anos) // 3.60 € (6cl)

MADEIRA VERDELHO (5 anos) // 3.60 € (6cl)

MADEIRA SERCIAL (10 anos) // 5.60 € (6cl)

MADEIRA VERDELHO (10 anos) // 5.60 € (6cl)

PORT GRAHAM'S (extra dry) // 3.80 € (6cl)

TIO PEPE // 3.90 € (6cl)

## - BEERS -

CORAL DRAUGHT BEER // 3.60 € (30cl) . 4.80 € (50cl)

imperial . Bier vom Fass . bière pression

CORAL NON ALCOHOLIC // 3.40 € (20cl)

## - MINERAL WATER -

WITHOUT GAS // 2.30 € (25cl) . 3.80 € (75cl)

sem gás . ohne Kohlensäure . plate

WITH GAS // 2.30 € (25cl) . 3.80 € (75cl)

com gás . mit Kohlensäure . gazeuse

## - SOFT DRINKS -

COCA-COLA // 2.50 € (33cl)

COCA-COLA ZERO // 2.60 € (33cl)

7 UP // 2.50 € (25cl)

BRISA MARACUJÁ // 2.50 € (36cl)

passion fruit . Passionfrucht . fruit de la passion

## - JUICES -

ORANGE, APPLE, PINEAPPLE // 2.60 € (20cl)

Laranja, maçã, ananás

Orange, Apfel, Ananas

orange, pomme, ananas

*portobay discounts*

10% PRESTIGE  
15% PRESTIGE GOLD

WWW.PORTOBAY.COM

